

THB'nın bir aile ile ilişkisi çoğu zaman güçlük içerir, ancak bu, olumlu bir deneyim de olabilir. Bir bildirimde bulunulduğunda:

- Araştırma yapmama kararı verilebilir.
- Her şeyin iyi olup olmadığını öğrenmek için THB ailelerle görüşebilir.
- THB, çocukların güvenli bir biçimde korunmasına yardımcı olma yollarını tartışmak üzere ailelerle görüşebilir; ki bu yollar ailelere yardımcı olabilecek başka dairelere havaleleri de içerebilir.
- THB, çocukların güvenli olmalarını sağlamak üzere az sayıda aile için mahkeme işlemlerinin gerekli olduğuna karar verebilir.

Kendi dilinizde daha fazla sağlık bilgisini Çokkültürlü İletişim'in (Multicultural Communication) şu internet sitesinde bulabilirsiniz: <http://mhcs.health.nsw.gov.au>

Telefon numaraları yayın sırasında doğrudur ancak sürekli olarak güncellenmemektedir. Numaraları telefon rehberinden kontrol etmeniz gerekebilir.

Çocukları ve Gençleri korumak ve Toplum Hizmetleri Bakanlığı'na bildirimde bulunmak

Protecting Children and Young People and reporting to the Department of Community Services

Bu yazı NSW Sağlık Bakanlığı tarafından hazırlanmıştır.

Kimi zaman çocukları sağlık servislerine götürmek anababalar için çetin bir deneyim olabilir. Bu, bir sağlık görevlisinin bir çocuğun refahından endişe duyması ve bu nedenle Toplum Hizmetleri Bakanlığı (THB) [Department of Community Services – DoCS] ile ilişkiye geçmesi durumlarında daha da çetinleşir.

Bir çocuğun taciz veya ihmal edilme riski altında olmasından endişe duyan tüm sağlık görevlilerin, 1998 Çocuklar ve Gençler (Bakım ve Koruma) Yasası uyarınca, bunu THB'na bildirmek zorunda olduğunu anababaların anlaması önemlidir. Bir çocuğun risk altında olduğuna dair göstergeler varsa, sağlık görevlisinin bildirmeme diye bir seçimi yoktur. Bu, anababalar için çok karmaşık, sağlık görevlileri için ise çok güç olabilir.

Çocuklar ve gençler şu durumlarda "risk altında" olabilirler:

- fiziksel veya cinsel açıdan taciz edilmişler veya kötü muameleye maruz kalmışlarsa veya kalma ihtimalleri varsa
- ev içi şiddetin olduğu bir evde yaşıyorlarsa veya yaşama ihtimalleri varsa
- anababalarının davranışları nedeniyle ciddi psikolojik kötülük görüyorlarsa veya görme ihtimalleri varsa
- yiyecek, güvenlik, giysi ve sevgi gibi önemli şeyler kendilerine verilmeyorsa veya verilmeme ihtimali varsa
- veya, onlara bakan kişiler onlar için sağlık bakımı sağlayamıyorlar ya da sağlamak istemiyorlarsa veya sağlayamama ihtimali varsa.

Bu konular Çokkültürlü Sağlık İletişim Servisi (Multicultural Health Communication Service) tarafından yayınlanan başka bilgilendirme belgelerinde daha derinlemesine işlenmiştir.

Sağlık görevlilerinin rolü, sağlıklı kalabilmelerine yardımcı olmak için ailelerle birlikte çalışmaktır. Bir sağlık görevlisi, THB'na bir bildirimde bulunmak zorunda olduğu çoğu durumlarda bile yine de aile ile birlikte çalışmak isteyecektir. Çocuğun taciz veya ihmal edildiğini kanıtlamak sağlık görevlisinin işi değildir – işi, sadece bu riski THB'na bildirmektir.

Bir çocuğun taciz veya ihmal edilip edilmediğini belirlemek THB'nın işidir. Bir çocuğun güvenliği, refahı veya mutluluğu hakkında endişeleri olan herhangi bir kişi 132-111 numaralı telefonda (24 saat sadece İngilizce olarak) THB'nın Yardım Hattı'nı arayabilir. İngilizce olarak telefon etmek için yardıma ihtiyacınız varsa, Yazılı ve Sözlü Çeviri Servisi'ni (TIS) 131 450 numaralı telefonda arayınız.